

Kirsten Kötter

Site-specific Research

2016





Site-specific Research: Protokolle von Ereignissen an öffentlichen Orten. Feldforschung. Teilnehmende Beobachtung.

Site-specific Research: Logs of events take place at public places. Fieldwork. Participant observation.

Mit Site-specific Research bezeichne ich meine künstlerische Arbeitsweise. Diese findet öffentlich statt. Ich suche besondere Orte in der Natur oder Stadt auf. Dort protokolliere ich mit Malerei die Ereignisse.

Für die Projekte male ich die Angaben zu Ort (Längen- und Breitengrad) und Zeit (Datum, Uhrzeit) auf ein Kleidungsstück. Dieses Kleidungsstück trage ich beim Projekt. So wird mein Tun für Anwesende erkennbar.

Ich lasse mich beim Projekt fotografieren. Mein Kleidungsstück fungiert wie eine „Bildunterschrift“ auf Fotos. Ich selbst werde zu einem Platzhalter für den Betrachter des Fotos. Teilnehmende Beobachtung bezeichnet eine Methode der Feldforschung in den Sozialwissenschaften. Ich arbeite vergleichbar und verbinde so ästhetische und gesellschaftspolitische Fragestellungen.

Site-specific Research: My artistic work takes place in public. I record events at special locations in nature or in urban spaces. My paintings are logs.

I paint the data of the location (latitude and longitude) and time (date, time) on a piece of clothing. I wear that clothing during the project. So my activities can be recognized by others.

I ask to take pictures of me. In the photos my garment acts as a caption. I will be a placeholder for the viewer of the photo. Participant observation is a method of field research in the social sciences. I work comparably. My work connects aesthetic and sociopolitical issues.

Titel: Site-specific Research: Schilfweiher im Taunus | Vogelpark Warthemündung Polen – alle von 2015

Links / S. 2: Site-specific Research: Symposium documenta 1997 – 2017: erweiterte Denkkollektive, 2015: Roger M. Buergel, Carolyn Christov-Bakargiev, Catherine David, Okwui Enwezor, Ruth Noack, Adam Szymczyk u. a.

Titel: Site-specific Research: Reed pond in Taunus | Bird Park Warta Estuary Poland – all in 2015

Left / p. 2: Site-specific Research: Symposium documenta 1997 – 2017: expanding thought-collectives, 2015: Roger M. Buergel, Carolyn Christov-Bakargiev, Catherine David, Okwui Enwezor, Ruth Noack, Adam Szymczyk et al.





Malerei als Ergebnis der Feldforschung. Räumlich installierte Strukturen und Landschaften. Projekte verknüpfen sich temporär wie Rhizome zu Plateaus.

Painting as a result of fieldwork. Installed spatially. Structures and landscapes. Linked up temporarily like rhizomes to plateaus.

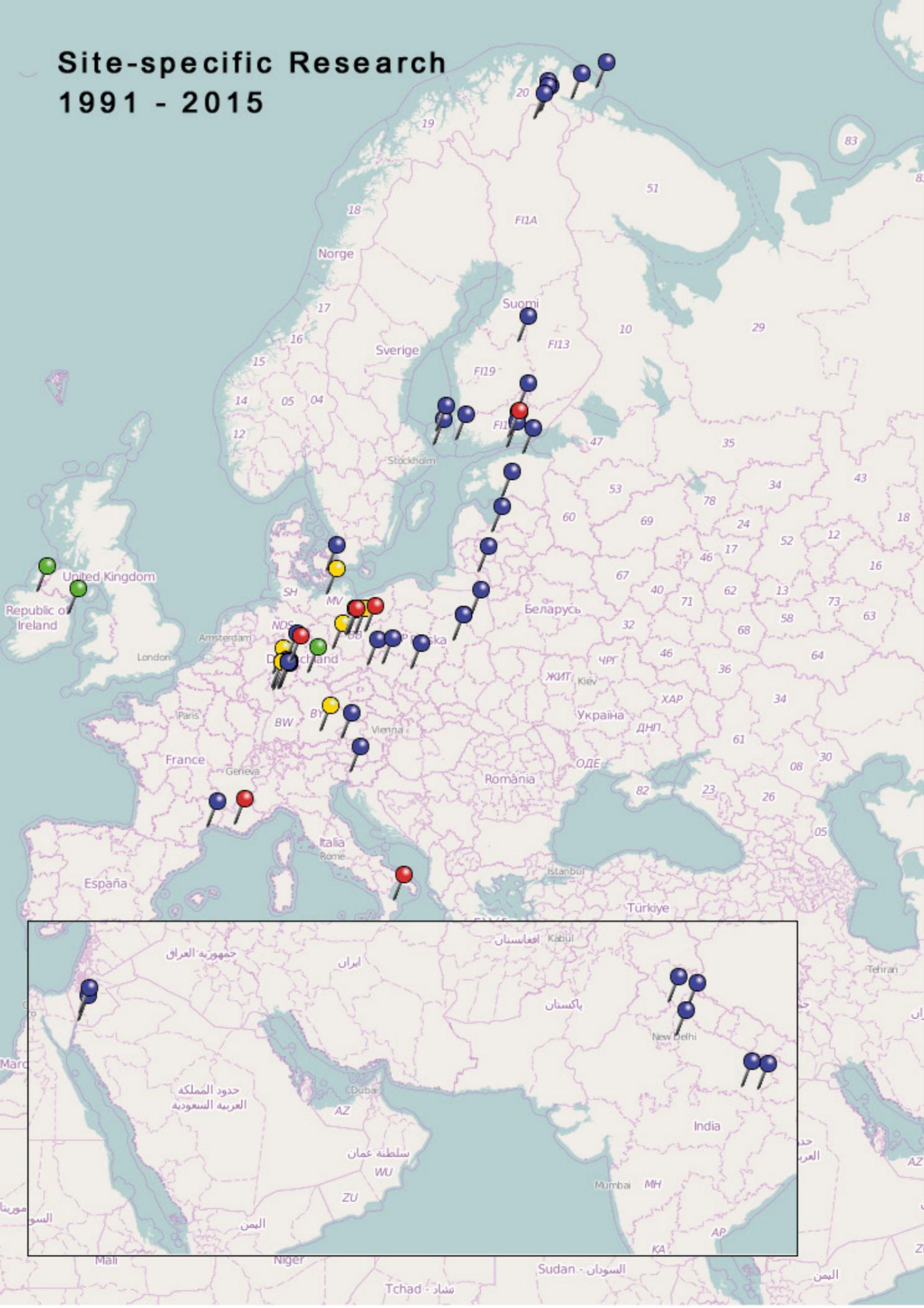
Ich male Aquarelle oder in Öl auf Stoff je nach Situation. Ich setze reduzierte Zeichen. Diese Zeichen sind einerseits als räumliche Notation der visuellen Umgebung zu lesen, mit einer ähnlichen Auffassung wie in der japanischen Landschaftsmalerei. Ich übersetze Form, Raum und Strukturen in die Malerei. Andererseits sind sie eine abstrakte Sprache: Über Struktur, Farbe, Art des Pinselstrichs (trockene Farbe oder Lasur, feste Umrandung oder fließende Form) notiere ich neben visuellen Eindrücken weitere Wahrnehmungen wie Wind, Wetter, Hektik, Lautstärke. Das Licht spielt dabei eine besondere Rolle und bestimmt meine Farbharmonien. Die Malerei ist das Untersuchungsergebnis meiner Feldforschung. Die Form und Art der Stoffe variiert und richtet sich nach der Situation vor Ort. Neu ist, dass ich Stoffe vor der Bemalung in Falten lege und diese Falten befestige. Die einzelnen Projekte verknüpfe ich in Ausstellungen, Vorträgen und Videos. Ich installiere die Stoffe räumlich vor die Wand. So bilden sie Strukturen und Landschaften. Sie verknüpfen sich temporär – wie Rhizome zu Plateaus. In Ergänzung zur Malerei zeige ich Dokumentationen der Situation vor Ort mit Videos, Sound und Fotos.

I paint watercolors or I paint with oil on fabric, depending on the situation. I paint reduced characters. On one hand, these signs are to be read as a spatial notation of visual environment, with a similar view as in Japanese landscape painting. I translate the form, space and structures into painting. On the other hand, they are an abstract language: structure, colour, type of paint (dry paint or glaze, solid border or flowing form). I note other perceptions, such as wind, weather, rush, volume, besides visual impressions. The light plays a special role and determines my colour harmonies. The painting is the result of my fieldwork. The form and nature of the fabrics varies and depends on the local situation. What is new is that I put the materials in wrinkles and folds before painting. I link the individual projects in exhibitions, lectures and videos. I install the materials spatially in front of the wall. So they form structures and landscapes. They link up temporarily – like rhizomes to plateaus. I show documentations of the Site-specific Research with video, sound and photos in addition to the paintings.

Vorige Seiten / S. 4 - 5: Site-specific Research: Pietrapaola Italien | Cézanne (Montagne Sainte-Victoire) | Sehlik Moschee Berlin | Symposium documenta – alle von 2015; links / S. 6: Installation Site-specific Research: Cézanne (Steinbruch Bibémus und Aix-en-Provence, Frankreich) | Pietrapaola Italien | Vogelpark Warthemündung Polen | Schilfweiher im Taunus – alle von 2015
Previous pages / p. 4 - 5: Site-specific Research: Pietrapaola Italy | Cézanne (Montagne Sainte-Victoire) | Sehlik Mosque Berlin | Symposium documenta – all in 2015; left / p. 6: Installation Site-specific Research: Cézanne (quarry Bibémus and Aix-en-Provence, France) | Pietrapaola Italy | Bird Park Warta Estuary Poland | Reed pond in Taunus – all in 2015



Site-specific Research 1991 - 2015



Vorige Seiten / S. 8 - 9: Site-specific Research: Schilfweiher im Taunus | Vogelpark Warthemündung Polen – alle von 2015
Links / S. 10: Orte Site-specific Research 1991 - 2015

Previous pages / p. 8 - 9: Site-specific Research: Reed pond in Taunus | Bird Park Warta Estuary Poland – all in 2015
Left / p. 10: Places Site-specific Research 1991 - 2015

Site-specific Research an öffentlichen Orten in der Natur und an öffentlichen Orten des kulturellen Wandels. Wahrnehmung und Darstellung.

Site-specific Research at public places in nature and at public places of cultural change. Perception and Representation.

Site-specific Research findet an Orten in der Natur statt und an besonderen öffentlichen Orten des kulturellen Wandels, zum Beispiel in der Sehittlik Moschee. Ein Site-specific Research Projekt dort zeigt die Offenheit und Toleranz dieser Moschee. Naturalistische Darstellungen von Menschen sind in Moscheen nicht üblich. Beim Site-specific Research entstehen abstrakte Bilder, aber auch gegenständliche Skizzen, die das Geschehen zeigen und Menschen abbilden. So wird der kulturelle Raum des Islam in Deutschland erforscht.

Site-specific-Research-Projekte entstehen häufig an Orten in der Natur: Die Natur ist durch den Klimawandel in einer ständigen Veränderung. Ein besonderes Projekt in der Natur findet auf den Spuren Paul Cézannes statt. Paul Cézannes Werk gilt als Grundlage für den Übergang von der Auffassung künstlerischen Schaffens des 19. Jahrhunderts zu einer neuen und radikal anderen Welt der Kunst im 20. Jahrhundert. Cézanne malte die Natur um Aix-en-Provence, besonders die Montagne Sainte-Victoire, aber auch den Steinbruch Bibémus. Er löste sich bei seiner Pleinair-Malerei vom reinen Abbild und nannte sein Arbeiten „parallel zur Natur“. Die Projekte Cézanne und Sehittlik Moschee verbinden sich auch durch ihre Themen: Wie bildet man das ab, was man sieht? Und wie das, was man fühlt und denkt? Cézanne versuchte, das Wesen der Dinge zu malen. Besonders seine späten Aquarelle stehen zwischen gegenständlichem Abbild und Abstraktion. Der Schriftsteller Peter Handke nahm die Bilder Cézannes zum Anlass, seine Literatur auf vergleichbare Weise zu konzeptionieren (Die Lehre der Sainte-Victoire', 1980). Beide Künstler beschäftigen sich mit Wahrnehmung und Vermittlung von Wahrnehmung. Cézanne arbeitet dabei mit Bildern, Handke mit Worten. Naturalistische oder abstrakte Darstellung? Das ist ein wichtiges Thema in der Moschee, die in Architektur und Dekor häufig die Natur mit Blumen, Himmel etc. und die Menschenmasse abstrahiert zitiert. Beide Projekte – Cézanne und Sehittlik Moschee – sind also bereits mit dem Themenkomplex Wahrnehmung und Darstellung von Natur verbunden. Dies wird von der Arbeitsweise des Site-specific Research aufgegriffen: Die Wahrnehmung einer Situation vor Ort und eines Moments wird wiedergegeben, und dies häufig in der Natur.

Ein weiteres wichtiges Thema der Site-specific Research Projekte sind öffentliche Gebäude der Moderne und ihre heutige Nutzung.

Site-specific Research is done at special public places of cultural change, which are important for today's society, for example: The Sehittlik mosque is very open to non-muslims. This openness and tolerance is shown with the site-specific mosque paintings. Naturalistic representations of humans are not common in mosques. Some of the site-specific mosque paintings are abstract, some are representational, showing human beings. The act of painting, the artistic work is also a research of the Islamic culture in Germany. Site-specific research projects are often made in places of nature: Nature is in a constant change due to climate change. A special project in nature takes place in the footsteps of Paul Cézanne. Paul Cézanne's work is known as a foundation of the transition from the 19th-century conception of artistic endeavour to a new and radically different world of art in the 20th century. Cézanne painted from nature in Aix-en-Provence, near Montagne Sainte-Victoire, but also in the Bibémus Quarries. His plein air painting is more than the pure image. He called his work „parallel to nature“. The project Sehittlik Mosque and the project Cézanne deal with the same subject: How do you represent what you see and how can you represent what you feel and think? Cézanne tried to paint not only a thing but also the essence of the thing. Especially the late water colours stand between representation and abstraction. The writer Peter Handke took Cézanne's paintings as an example and conceptualized his works in a similar way (The doctrine of the Sainte-Victoire', 1980). Both artists deal with perception and mediation of perception. Cézanne works with pictures, Handke works with words. Naturalistic or abstract representation? This is an important issue in the mosque. Mosque architecture and mosque decor frequently quote the nature. You find abstract flowers, or an abstraction of a sky etc. You even find an ornamental abstraction of people.

Therefore both projects – Cézanne and Sehittlik Mosque – are already connected to the topic of perception and representation of nature. Site-specific Research deals with the same subject: The perception of a situation. Site-specific Research is frequently done in nature.

Public buildings with a modern architecture are also an important issue for Site-specific Research projects.









Symposium documenta 1997 – 2017: erweiterte Denkkollektive, 2015

Symposium documenta 1997 – 2017: expanding thought-collectives, 2015

Kassel, documenta-Halle, Freitag, 17.07.2015, 10:45 – 13:15: documenta X, From the international to the global, Catherine David, Lu Jie, Laura Zheng Ning, Wang Jianwei

Kassel, documenta Halle, Friday, 17.07.2015, 10:45 – 13:15, documenta X, From the international to the global, Catherine David, Lu Jie, Laura Zheng Ning, Wang Jianwei

17. Juli 2015, 10:45 - 13:15, documenta X, From the international to the global, Aquarell, 24 x 32 cm

Catherine Davids Haltung könnte man arrogant nennen (?). Sie distanzierte sich vom Publikumsliebbling Documenta IX und nannte diese unübersichtlich. (Die documenta X war als trocken und langweilig kritisiert worden). Ihr eigenes Konzept schilderte sie wie ein Entdecker die Eroberung eines fremden Landes; es entwickelte sich Schritt für Schritt beim Machen. Flucht nach vorn? Einen großen Teil ihrer Redezeit überließ sie zwei chinesischen Künstlern, die von der documenta beeinflusst worden waren, und bewies so die internationale Bedeutung. Der Künstler Wang Jianwei sprach über ein Projekt der Regierung, die Getreideernte mit neuen Samen zu erhöhen, die parallel getestet werden sollten. Bauern und Wissenschaftler mussten dabei Rollen tauschen, was zu Verwirrungen führte. Lu Jie sprach über sein Projekt des „Langen Marsches“, der von Künstlern – verbunden mit Ausstellungen und Aktionen vor Ort bei Bauern auf dem Lande – wiederholt wurde. Interessante Vorträge und künstlerische Arbeiten – zu affirmativ? Zu unkritisch dem diktatorischen chinesischen Staat gegenüber? Oder geschickte Hebel für neues Denken? Es gäbe in China kein Museum für Moderne Kunst, wirft Catherine David bei der anschließenden Diskussion mit dem Publikum in die Debatte. Worauf Carolyn Christov-Bakargiev vehement protestiert und das von Mao eingerichtete Museum für Moderne Kunst lobt, das aber von Catherine David nicht als in ihrem Sinn „modern“ akzeptiert werden kann. Wer legt fest, was „modern“ ist und wie zeitgenössische Kunst aussehen soll? Global?

17th July 2015, 10:45 - 13:15, documenta X, From the international to the global, water colour, 24 x 32 cm

Is Catherine David's attitude arrogant? She distanced herself from the Documenta IX and named it confusing (Documenta IX was the darling of the public. Documenta X was criticized as a dry and boring one). She described her own concept like an explorer describes the conquest of a foreign country; under construction, step by step in making. Bull by the horns? Two Chinese artists, who had been influenced by the documenta, talked a long time. This showed the international importance. Wang Jianwei talked about a government project. The aim was to increase the grain harvest with new seeds. The harvest should be tested at the same time. Farmers and scientists exchanged their roles. This led to confusions. Lu Jie spoke about his project „Long March“. „Long March“ was re-enacted by artists. The project was connected with on-site exhibitions and activities in the countryside. Interesting lectures and artistic works – too affirmative? Too uncritical towards the dictatorial Chinese government? Or a clever lever for new thinking? There is no Museum of Modern Art in China, argued Catherine David in the subsequent discussion with the audience. Carolyn Christov-Bakargiev vehemently protested and praised Mao's Museum of Modern Art. This can not be accepted by Catherine David as „modern“ in its meaning. Who determines „modern“? What is contemporary? In a global world?



Gedenkstätte / Muzeum Martyrologii ofiar Obozu Slonsk (dt. Sonnenburg), Polen

Memorial / Muzeum Martyrologii ofiar Obozu Slonsk (German: Sonnenburg), Poland



Das Konzentrationslager wurde auf dem Gelände des ehemaligen Gefängnisses während des Nationalsozialismus in Sonnenburg errichtet. Am 30.01.1945 wurden 800 Häftlinge kurz vor Ankunft der Roten Armee ermordet.

The concentration camp was built on the site of the former prison during the Nazi era (Sonnenburg). 800 prisoners were murdered just before the arrival of the Red Army on 30th January 1945.

52.56410° N / 14.81164° O, 12.07.2015, 13.30 – 15.45, Aquarell / water colour, 17 x 24 cm



Pietrapaola Paese (Dorf) / Pietrapaola Marina (am Meer), Italien

Pietrapaola Paese (village) / Pietrapaola Marina (beach), Italy

Das traditionelle Dorf (Paese) liegt in den Bergen. P. Marina gibt es seit den 1970er Jahren. Hier wohnen die Menschen im Sommer und vermieten Wohnungen an Touristen. Beide Ortsteile liegen 12,4 km auseinander. Eine schmale und kurvige Straße verbindet sie.

The traditional village (Paese) is located in the mountains. P. Marina has existed since the 1970s. People live here in summer and rent apartments to tourists. Both districts are by 12.4 kilometers away from each other. A narrow and winding road connects both parts.

39.4875° N / 16.8158° O, 29.08. – 06.09.2015



Nationalpark bei Slonsk, Polen, Juli 2015

National Parc near Slonsk, Poland, July 2015

Der Nationalpark Warthemündung (polnisch: Park Narodowy Ujście Warty) wurde 2001 gegründet. Hier leben nur Kühe, Pferde und viele Vögel. Am Fluss Postomia darf geangelt werden.

The National Park Warta Mouth (Polish: Park Narodowy Ujście Warty) was founded in 2001. Only cows, horses and many birds are living here. You may fish in River Postomia.

52.58296° N / 14.80404° O, 13.07.2015, 13.30-15.45, Öl auf Nessel / oil on cotton, 2 x (35 x 50) + 2 x (40 x 50) = 75 x 100 cm



Sehitlik Moschee, Berlin, 2014 – 2015

Sehitlik Mosque, Berlin, 2014 – 2015



Die Sehitlik Moschee hat eine lange Tradition. Seit über 100 Jahren gibt es den Friedhof für Muslime, der neben der Sehitlik Moschee liegt und heute dem türkischen Verteidigungsministerium gehört. Dort sind u. a. Soldaten beerdigt, die dem Friedhof und der Moschee ihren Namen gaben: Märtyrer (türk.: Sehitlik). Zuerst male ich in dem Bereich, in dem die Männer beten. Später im Frauenbereich. Dann in beiden. Damit ich niemanden störe, spreche ich vorher mit Ender Cetin, der den Moscheeverein leitet. Viele Menschen sprechen mit mir, und so erfahre ich viele einzelne Geschichten. Die Fotos und ein Video machten die Berliner Künstlerin Natalia Irina Roman und Furkan Meydan sowie Feride Aktas von der Sehitlik Moschee. 52.46667° N, 13.38333° O

The Sehitlik Mosque has a long tradition. For more than 100 years, there is the cemetery for Muslims. The cemetery is near the Mosque. Today, this cemetery belongs to the Turkish Ministry of Defence. Soldiers are buried there – Martyr. That is why the cemetery and the mosque are called Martyr (turkish: Sehitlik). First, I paint in the area where the men pray. Later, in the women's room. Than in both areas. Before painting I speak with Ender Cetin, who heads the Mosque association. Many people talk to me and so I learn many individual stories. The photos and a video are taken by the Berlin artist Natalia Irina Roman and Furkan Meydan & Feride Aktas from the Sehitlik Mosque, 52.46667° N, 13.38333° E



Site-specific Research Paul Cézanne bei Aix-en-Provence, Frankreich

Site-specific Research Paul Cézanne near Aix-en-Provence, France



Site-specific Research nach Paul Cézanne. Cézanne malte in der Natur bei Aix-en-Provence. Er malte besonders häufig die Montagne Sainte-Victoire sowie im Steinbruch Bibémus.

Site-specific Research in the footsteps of Paul Cézanne. Cézanne painted from nature in Aix-en-Provence, near Montagne Sainte-Victoire and in the Bibémus Quarries.

43.52572, 5.493325, 24. / 25.10.2015: Bret / La Havane, Aix-en-Provence, Frankreich / France: Montagne Sainte-Victoire & Steinbruch Bibémus / Bibémus Quarries, Öl auf Stoff / oil on textile, 120 x 100 cm



Stärke, denn sie konstituiert die Gesellschaft, der sie sonst nicht formbildend aber diese Äußerungen als
 3.3.3 "Kunst als Architektur einer freien Gesellschaft"
 1967 hatte Herbert Marcuse in einem Vortrag gesagt: "Nicht um politische Kunst als Architektur (es. 68) 1972, auf der Konferenz zur Kunsttheorie"



Exkurs: „Kunst als Architektur einer freien Gesellschaft.“ (Marcuse, 1967), Kunstfabrik Darmstadt, 2014

Excursus: „Art as Architecture of a free Society.“ (Marcuse, 1967), Kunstfabrik Darmstadt, 2014

Kirsten Kötter: Site-specific Research 2015,
deutsch / English © 2016

